

Tuesday September 101996


The cua
Michael Holroyd defends biografiends


> Education

Tories about face on ethnic monitoring
G2pages $10 / 11$
Parents could face new restrictions on smacking children

|  | Somospond |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |


|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |


|  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | Sole | 隹 |
| amatifers |  | ation |  |
| 䢒 |  |  |  |
|  |  | 为 |  |
| Semen | Sine |  | ${ }^{\text {amm }}$ |
| mouma | 隹 |  |  |
| Sthe Heald Secreaty |  |  |  |
|  | ret iniden mich hap | The fur seculted wo |  |


|  | Austiv |
| :---: | :---: |
|  | His milicaimmer |
| 边 |  |
|  |  |
| Cat chilit in | vyivis |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## Saddam victory humbles Clinton <br> 

## 



## Inside

Britain
An internet
entrepreneut isto
launch afoundotion
next month whose alm
is to eliminate
chilid pomography
on the net．

4

## World News <br> A dispute overa cluster of barren chuster of barren Chinese cormmunists． with anti－communists in Hong Kong and Taiwan． <br> 7



Foster＇s vision： a tower to trump the rest of the city


Tel's hat-trick cheers 186 fans




## 

 ReviewComeback corpse lacks spark of life

| Mick Martin |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
| disbury Playtouse |  |
| E |  |
| y as the first | while all thes reflected to th |
| sbury Playhouse fors six | Keuna and D |
|  |  |
|  |  |
| ben |  |
| eeim's celebrated course | formmg into a coherent |
| ford |  |
| en Eeeling |  |
| inv |  |
| epme |  |
| xtract which be |  |
| basis of an eventual first dra |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| in aco-productio |  |
| Il of which raises the qu | idual nu |
|  |  |
|  |  |
| Maddie the a |  |
| ell, up to a point. |  |
|  |  |
|  |  |
|  | surgest what th |
|  |  |
| Dexter and Shaun Mckenna) |  |
| with studious care. makes |  |
|  |  |
|  | museumf |
| ot and is engagingl |  |
| W | beoveraul ucerrainy of |
| h |  |
|  |  |
|  |  |
| ere is obvious humo |  |
| tory of a Hollywood ac- | flesh and bones of the story |
| 1926 who, 55 years later, deter- |  |
|  |  |
|  |  |
| curator's young wife. |  |

Ctied" by the maux orvitite picture of peaces".
He admittod that Bo
oine

 But he changed bie mind be
cause hais leadership led
people nowhere but to
ter and miserye Tha and misery"
The villagers tend to ae
Phnom Malai is more ready for the beneafte of dieve
opment and and the illager
broke with Pol Pot because h was seen as standing to the
way
The neat rows of soluty houses with gieannin
bult

 assortments or consum
goops tmported from Thi
kand and tratcors worked
surroundine foids surrounding fieids.
saroeving the prove
of three childrem ha of three childrren he
ilke to become nurses
doctors, geemed less
ested in military matters
 Sild he had never seem the
 helicoptar lijtung off in a
nado of red duss, be naid
want to
king


Unions scorn Dutch auction between Labour and Tories over restrictions on public sector workers

## Tories raise strike stakes

## Major's hard man turns off the voters

David Hencke on the dour Ulsterman who has managed to alienate even the blue-rinse Tories



> Boswell was an atrocious
> gossip. He had the virtue in a biographer of bad taste, which is to say he was not imposed on by the polite fashions of his day. But then, in the nineteenth century, came earnestness. Biography was crucially infected by the blight of Victorianism.
> Michael Holroyd

C2 page

Drugs cash 'buys power'

|  | caine with a street value of on a routine flight from South on a roune America, Mr Kendan said that a dinnension shift" had occurred in the fight against corruption. <br> The Interpol secretary general told a confarence of more than 800 international law enforcement officers and prosemost severe threat today is the enormous economic organised crime elements. The 5500 bimion estumate of the annual proceels of drug trafficking is only slighty less than the UK's gross domestic product, and Mr Ken- |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |


| of our institutions. You can only corrupt people if you have the captity to <br> hr Kendill's thty to do it Mr Kendall's warning was Bickford, former legal adviser to MI5 and MI6, for the UK Eovernment to abolish secret offichore banking, which he sain was a key ganised crime. <br> -The only justification for offshore bank secrecy is the the countries harbouring these offshore centres, he said "That this fustification is put forward at all is an esample of the overwhelming subverslve corruptive influence of organised crime." |
| :---: |

## DEARE

 I FEEL LEFT OUTDear Taxsucace Ifeed neglected, al my friends get tax returns to fili in but you have nevers sent me one As 1 am now 32 years old is there something wrong with me? Ignored, COVEMTRY.
TAXMAN SAYS Age has nothing to do with whether you get a tax return or not. We will send you a tax return if you are seffemployed, a company director, or someone with more complex tax affairs. Most people don't get a tax return 50 you're certainty not alone However, if you receive income that has not been taxed and you haven't been sent a tax return you must tell us. Call your Tax Office and talk to someone there if you are still worried The telephone number is in the phone book under 'Inland Revenue'.

## DO I NEED AN ACCOUNTANT?

Dear Taremas To dofe, I keep proper records, the new hove always enipyed haoning sytem should make things my fax offairs personolly. I easier. You may even find time find it a very stimulating for a more exciting hobby tik and inferesting pastime. collecting chesse lbels. mimbexim AM I UP.
 taxman says Hot if you Dear Taxmeare A don't wish to. If you alreagy soon as I buy clothes ther deal with tax affirits yourself immediately go out of style. there is no reason to change in spend a fortume on an exotic fact, if you are organised and holiday only to discover it wea NO MORS records, next dy they are back IAX in fastion I am beginning to suspect that I may be just on betrind the times. How an I b sure that I am up-to-dite with Dear Taximax is Seli my taxp Coxemed, lacsiter way of wheeding more taxman says Simple Hav tax ont of me? You filked in and sent off all the Paranoid, BARNES. received, Hive you replied to TAXMAN SAYS No. Self amy letters we have sent your Assessment is nof a new iax Heve you paid all your tax bills? and does not affect the If the answer is yes' to ah of amount of tax yous pay. If is these then don't worry, you're lost a clearer and more up-to-date And if it's any help, wruighing oot end parying fax. comemebeck

## How big is it?

Deas 7 anaas how big is you are selfemploped there mil the new Self Assessment tax be four extra pages to fill in.) You formi I have a bad back and the will gett a fuld list of the suppleifting Worried, eraplorp. think any apphy to you rou't ham taxcian says from mext pleriy of time to send off for Spritid most people will get a basic, them. Guidence notes to help you fimmine eightopage tax return fill in pour tax return and work ow long vith any extrap pages we think your om tax bill-if you want to you may need. lif, for examples, will be sent out with the forms. Please send me more information about self Assessment. Please tick a box if fou sre:-
Emplored
$\square$ Mane (Mr/Mrs/Miss/Ms)

Address
dares

## Rostcade <br>  <br> Self Hssessment- a clearer tax system



4 BRITAIN
News in brief

## Man arrested after fatal London blast

A MAN of 50 ras arrested in Ealing, west London yesterday
following an explosion in f four storey building there in which
 potice are treating as possible arson - caused a gas explosion in
the early hours of yeterday morning. It blew out the front of the building which contained a grocer's shop on the ground
hloor and Ilats above it. Several cars parked outside were also floor and I
The dead man. who has not vet been named. was found on the
 looked on reere ast nith injestribed Two others in the building at the time were alsotaken to hospita suffering from shock and minor injuriss. Thilie more than 2 2 peopie ilisigneareb were near the scene of the explosicn said.-There werre some people
standing on the pavement and I could see a couple on top of the standing. Sume ouss were screaming at them to jump and they just leapt of the top ptorever falling on to the parement be
lom. virk Chaudhar:

## Japanese firm race case

A FORMER senior execuuve ata aspanese finance firm in the
city orLondon yeierday accused the bosses of racial discrimina
 Fribunal in Bury St Edmunds. Surfolk that bosses at Sakura classscitizans". He esaid the firm operated 'ishat would appeoar
 departmbent headd's job, which «ent to ano Oriental rival, and that less skiled managers had on more than one occasion arrived
from Thkso and been placed abowe him . Mr Mcoovaart whose cas
 between 1 1s87 and 1 1955 . The company denies rac
and the hesring is expected ro last unilil Friday:

Fondling ex-head jailed
 42year-old father oftwo was canvicted in July on seven charges
of inderent assault involving six pupils aged nine to 12 . The assauls took place herten Ausust 1092 and June of last year. boys' dormiltories after lights out and fondied them as they lay in bed pretending to be asleep. The school cannor be named for legal
reasons. Hay who is sseking leave to appeal. maintained during


Police check on union cash POLICE were yesterday asked to investigate the elmances of the senior onlical amid complaints of irresularlies. In calling for decided to sack Nick Anderson. GMB northern regionalacescretary



## Botham libel appeal

CRICKETER lan Botham is to appeal and seek a retrial after pesterday. Botham who with fellow cricketer Allan Lamb sought
 action which hey lost in July - leaving them with an estimated
Qu0.000 leegal bill Bothan and Lamb haad sued Khan Ior Ibel

'Rogue' Tory stepping down JOHN Carlisle one of John Major's most troublesome back-
benchers and the member for Luton North who threatened to challenge him for tha Tory leadership, is to step dowa as an $A P$ P



## It's easy to save on <br> your mortgage.

- No arrangement fee • 3\% discount
- No valuation fee - No legal fees



## Move to Woolwich Direct <br> ,ove to Woolwich Direct.

### 3.99\% ( $4.0 \%{ }^{\mathrm{APR}}$ ) <br> You'll save on ume too. You see, it's easy to move your mortgage to Woolwich Direct Wherever you are, at home or at work ,ust pick up the give you a quote instantly for our new Fee Saver Plus Morgage. There's a rea teve minutes finding out how much extre rou could have. So why nel spend a Call us now quoting reft GV109. <br> 0645757575 <br> wootwich DIRECT



$\qquad$ INTERNET entre neur is to launc ne mox per aim hilid poroz



 his role in Rasputin, with dramarn in the Cour's Gulliver's

## YOUR HOME call NOW. <br>  <br> 




## up aim, clean up ernet

# The Guardian Tuesday September 101996 <br> Unruly pupil school hit by boycott 

| Correspondent | escort him hame before other pupils broke for lunch. Matthew also has to abide by a contract of good behaviour. |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| junior school where a disrup tive boy is receiving individ |  |
| ual tuition after a strike hreat by teachers. |  |
|  |  |
| A compromise agreement |  |
| anton junior scho |  |
| union was jeopardilsed by proests from other parents de manding that the 10 -year-old |  |
|  |  |
|  |  |
| be removed from the school. |  |
| expelled by the headteacce |  |
|  |  |
| was retmstated by the goverMembers of the National Association of |  |
|  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Women Teachers refused to |  |
|  |  |
| talks arranged by the local authority Matthew returned taught by a supply teacher at |  |
|  |  |
|  |  |
| Notunghamshire county |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| is to be arranged. The dispute could now escalate as local |  |
|  |  |
| authorities threaten teachers with court action. |  |
|  |  |
|  |  |
| A pettion signed by 150 people has called for the boy's |  |
| Temoval from the school |  |
| They are taking our children's money to pay for him |  |
|  |  |
| to have a one-to-one teacher These chuldren won't go back until he is out of the school," |  |
|  |  |
| until he is out of the school." aid oue mother. |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| eaders, Matthew was es- |  |
| pupils and staff were in their classrooms. A teacher gave |  |
|  |  |
|  |  |
| him lessons and was due to |  |
|  |  |
| - $0^{\circ} \mathrm{CO}$ |  |
|  |  |  |  |
|  |  |
|  |  |



 biity to ensure that young
people who may have been
victims get the appropriate

 ward get the correct help forl
such
nt the stes will be dealt with treat strictest confidence and

Mri Barnett had helped his successes, including a recent
appearance at the vatican be
fore the Pope and a concert at
the Watite Huse. The choir
Henlaty Tim Radford
Solence Edit

 and line visitive
manage univers
on buniness lines
a goose that was
 bury and wis
est tits min
was mhatite

 or complement theme nex
other techniquese
Archaeologits used magne
$\qquad$ In 1 statement shorrily atter II Baanett for creating a mu enriched the Hees of many
joung people'. A meting
to be held with parnats to dis ass the future of the choir
hrich is made up of boys
rawn from north Suffolk Prayers were said for M
Barnett at many oceal
churches over the weekn
well as the Wenhaston As well as the Wenhaston
choir he also worked with up to 17 other choral ensembles
and had built an interna.
tional reputation as a choir
aniner. Police said there were no
Puspicious sirctumstances. An
anquest will be heid.

## Radar uncovers buried Roman city

A
 RCHAEOLOGISTS
have unearthed a
"British Pompili"
"ithout poutting a
into the groun they
and spade into the ground they in Thes described how remote
surveysing techiques pro
duced plans of city life Wrom


## Research 'golden egg'






| Universitles helped Britain's invisible exports. Some 80,000 foreien post-graduate researchers, in Britain be researchers, in Britian be cause of the international reputation of its universities and laboratories. provided $\& 1$ |
| :---: |
| to measure the contribution of university research ${ }^{2}$ |
| billion a year in foreign earnings. <br> Britain was a world leader m producing research scientists. "With a population about a fifth that of the US and a research spend of about a tenth we produce nearly the |



BRITAIN 5
British Association annual science festival in Birmingham


## In brief

 blood vessel walls conild
save 100,000 lives a year.
 orsepac shock in Britain
and burpe each year 4oto
50 er cent of which result oper cent of which resalt Nitric oxide ts a natural pressure and is snagent in
phe treatentor
童 istessas. the nititric oxide this suggested new treat-
ments or hhpertension,
abetes and riers. But, Salvedor Concege donoinon, told the festival Vesterday that it
was on understood tha
patients in septic bhock
 THR Wellcome Trust charity yesterday yn-
nonced sating
prize that wounce than the Booker.
The winner- wio will be
a scientist who has not hitherto wirten a popuar
science book
Tould
get $\varepsilon 25.000$ in instalments to
writen book about the work
to which they bad devotad

 $\begin{aligned} & \text { ter and asynopp } \\ & \text { planned book. }\end{aligned}$.
O ONS handred million years ago, Antarctica w
covered wit fresta and
vegetarian dinosaurs
 leaves. There were large
rivers and catastrophic floods which ocvered tre
and animals in mid. teav
 Now more than 99 per cent
of the continentles under
ice, in places siarly three ire in places neari
miles deepe
David Cantril
 "The forests seem to indi-
cate some sort of temperate
chm





The president's fiery populism has begun to turn authoritarian, reports David Hearst in Minsk Belarus adrift with bully at the helm


Lukashenko. Preasident
who is usurping all power?
 every other month

## 










 Belantus tic




World news in brief

## Clinton puts gentle

 pressure on Istrael
#### Abstract

RRESIDENTBIICCCimton eneseged in a round of mind arm.  crucial poolitical ally. White House aides said Mr Clinton would dequest Mo rogress     Levy.tro take "Coxcrenete stopss" Lo mprove reations win Buf even as Mr Cinton raiterated that request Yesberilay, be     occupation troons in Hebrronal


## Britain doubts test ban treaty







 disarmamenty memerealitite

## Bisho march 'was a trap"










## Cyprus 'facing catastrophe

 timmen his coummunity and itso Greet Cypriots


 diarsitmeraithouy




New scandal rocks Belgium





 corruptpoiticians
The puime ministar





Burundi blockade eased









## Mao poems mark anniversary

 MAOPZodong peeredo out trat the front pagus of Chinese evews




 and zdong but madenomention of Mao's now.deftucct policicies

Paying too much for Breakdown Cover?

## venicle rescue from iust

£29.50 ${ }^{\circ}$ per year
© Ion todar call free
free information pack
0800000111


Sonja's Eagles try to force Swiss doves off the air





In the second of a series on separatism in Europe, Stephen Bates in Brussels

$$
41
$$

## 


 Even the current peedo
philes escandal
milech
mich has dom




 tion transidxed whose abduo
com heon Walloon
covers. buried and in anote dis
puts gentle reon Israel

The Guardian Tuesday September 101996
WORLD NEWS 7 IRAQ CRISIS: Arabs linked to CIA-backed body appeal to Washington for asylum O Iran warns of humanitarian crisis Abandoned and fearing for their lives

## Island dispute unites Chinese



Members of an anti-Saddam group holed up in Salahuddin spoke to Jonathan Randal before the fall of Sulaymaniyah


Feuding Kurds get cold comfort from West as aid operation dies

|  | hoping to craft a structure to prevent the Iraqi president thorthe over Kurdistan | months to close Operation Provide Comiort, and to ropen the raqj oil pipeline | $\left\lvert\, \begin{aligned} & \text { provide relief to the border } \\ & \text { camps. }\end{aligned}\right.$ |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| hough american aid |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  | will escala |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |



Cali greets end of drug boom with impoverished glee

| ing in Cafir |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |  |  |
|  | capo of the cali drug c |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  | 为 surren |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| World toy store, which once but has now been empty for |  |  |  |  |  |
| Porsches and Ferraris have |  |  |  | Lomb |  |
|  |  |  |  |  |  |
| Inmy embraced at Rorkess Drift |  |  |  | NEED SOME EXTRA CASH? |  |
| Richard Meares <br> In Rorke's Drift <br> HES last time the British |  |  | meid be seen |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

$0800 \cdot 2 \cdot 15006$

8

## The Guardian <br> Tuesday September 101996

Tuesday Number 46.654
19 Farringdon Road．London EC1R 3ER Fax No．0171－837 4530
－mail：letters âa guardian．co．uk
Website：http：／／www．guardian．co．uk

Growing out of opposition
Unions can help to lead Britain out of the wilderness

If THERE is to be an extended＂cooling
off＂period in industrial relations it ught to apply first to ministerial threats made during the run－up to a ang＇s hint yesterday that the Govern－ ment is thinking of extending the pres－ period to a month before strike action a very serious debate about the next steps we need to take to reform indus
trial relations．A week is enough time o＂cool down＂：a month is more like an extended vacation which could be
counter－productive by provoking wild cat strikes among frustrated workers． Doesn＇t Mr Lang realise that，partly reforms（plus a heavy dose of unem． plovment），the problem of strikes has ment－like the railways and the Post onice－but neither is primarily about both are well advertised in advance enabing industry and commuters to
make alternative plans．Sure，there has een a rise in strikes recently but so
what？In June 228.000 working days vere lost．but this was exceptional uring 1995415.000 days were lost and ower than the annual average between Strikes may 7.5 million． elations still need to be improved radi－ aid if unions are（as John Monks aptly ion＂and prove they can help the country＇s future．If a way can be found it faster without running into the anger of uleashing inflationary wage claims the every eve would gain．A
better balance needs to be struck be strike and the responsibilities they

## A doomed dialogue of the deaf

s there any serious point in Senator Mitchell staying on？
$\left.\begin{aligned} & \text { A POLL published in Dublin yesterday } \\ & \text { cound that } 68 \text { per cent of the Northern }\end{aligned} \right\rvert\, \begin{aligned} & \text { the talks（both parties are，in the jar } \\ & \text { gon，close to the loyalist paramilitar－}\end{aligned}$ reland population believe that the ies）．Yesterday he delivered his ultima ailure．Pretty realistic stuff，one might sign of give and take there． rising finding was that as many sua er cent thought they would succeed But today， 24 hours after the poil＇s
publication，even that now seems like pablication，even
While the talks．
he summer it was oossible for their dasence to breed illusion．It was con－ might be be put to one side when the rintipants reconvened this week main parties，the Uster Unionists and
the SDIP，had reached important pro－ marginally less pessimistic porspactive was possible，just about to persuad oneself that there might now be a came back yesterday when the parties What happened at Stormont gives ay＇s earily break－up of the session e talks got bogged down within min－ Democratic Unionists are set on a lone term disruptive approach which the counter．After recot know how to hreats，the DUP＇s Ian Paisley wants to exclude the Progressive Unionist Party But then give and take has neve been Mr Paisiey＇s game．He is an exclu－
sive not an inclusive politician．He
wants to marginalise the paramilitar was，partly because they phramilitar
let hreaten his
ootes，but mainiy because his real tar get is Sinn Fiiny because his real ta tan
and UDP out，Mr Paisley believes， will be much harder for the Britishes and
Irish governments to finesse Gerry rish governments to finesse Gerry A
ams into the process on the back of
some sort of ceasefire it is a mark of the．
current process that Mr Paisley should even bother to make such a suggestion the two governments（especially the British）have either the intention or the ability to achileve such an objective David Trimble of the UUP made clear last week that he would not accept did not agree with it．Mr Paisley can be approach．The opportunititias opened by outcome for which all the protagonist must share responsibility．It is good of Senator Mitchel to commit himself
stay on as chairman of the talks，bu


The ethics of cloud－capped towers Extra tall skyscrapers are not about economics，but egos
> act Britain＇s membership of the Third orld．Plans were unveiled yesterday proprosed 1,200 ft Millennium Tower The
pthe site of London＇s Beltic Exchange would be Europe＇s tallest building and mpire State．Certainly the dimensions of the new project signal the same sense desperation which surrounded Ma world＇s tallest building in Kuala Lum et short of Kuala Lumpurt P fall 27 Towers but will be twice as high as the ity＇s current highest building NatWest Tower，and halr as tall agai ensure that Britain jumps ahead again Germany，currently completing a 984 ff tower in Frankfurt，which may be
juvenile but then no－one can accuse
Germany of Third World status．

Ideally there shoold be no skyscrap ars in central London，not because they ities should not need to imitate Ame rigorous planning rules which push all ife is much more civilise periphery ing is much more civilised there，liv
ing architecture of a human cale．But central London already has ckyscrapers so it would be perverse to wie out a further one．Sir Norman
Foster is one of our most creativ architects so people cannot creativ about the quality of the proposed build－ ing．The existing surplus of three mil raises a more pertinent question．Bu hen，as a member of the Council of Tal Buildings，the body which adjucicate
on various international construction claims，has noted：＂extra tall skyscrap ers are not a matter of economics or
population density its


Letters to the Editor
Unions：the way forward

| L |
| :--- |
| L |
| L |
| L |
| L | rie b b

s
vid
data


\section*{${ }^{e}$} | n |
| :--- |

been
Whe
the elemed
eny
protect
TUC

Bare necessity



## Tall story

MaY not how much about
with two of the spokesmee
about the proposed sky
scraper dasigred by Sir No
 $\begin{aligned} & 5 \text { Brunswic } \\ & \text { Hebden Bri } \\ & \text { West York }\end{aligned}$

## 荡官号





| embourg．These not only ments but also as adjuncts to made union organisations through ihe provision oflegal rights． <br> Jum Sxeeney． <br> 27 Weoley Park Road． Selly Oak． <br> A MUTLiAL societs，what－ not be an effective bargaining an efrective defence organisa an efrective deleace or levels， tion．guarding pay levis． working conditions and train－ ing provision． <br> Inis coes not mean that co－ operation between those sel－ buying it is not desirable．In this connury，co－operation be fully inaciequate to produce needed for our economy <br> Fhat is needed is a change are consulted at all levels of production <br> Ralph Innes． 21 Arbor Road． Croft <br> Leicester，LE9 3GB． |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

##  <br> 

## Ace service on the forecourt



## On Scotland＇s unsettled will

## 




## uneasy relationship，and Scotith on poilite in gemeral．



Catholic tastes：the Pope，
conservatism and adulter conservatism and adultery


Mathew Norman





 antions bike amo aile titatisoo．o．oon potetitial Heximimber whair
 max，mant toint the roterem
 juationiminit
A

 Wake ap．mions，there
mightyob to．do，it be
oaned emascolating em Moaned emasculating em－
 years afo，employees
hould be joining trade，
mions to
ond mions to innd security．＂ ditor Colln Hugtes，over－
eerof countiess
der Gackings
Gentleman Charile Hison helpean Crite it has yet to accerpen our alling upon aul Mirror roup staff tojoin the NUJ te phone yesterday．so we
appect his message fosi－
airity some time todiay． TR8 prospect of Carry loomsin Boarne
th．The LIoyds Hot has piaced anadvert in gay
journai The Pink Paper stressing its proximity
the Triankle a well mown
gay club in the town How－ Ver，when a punter rang to next moanth，hewas told th
the hotel was belng taken over wholesale for Conit
ence week by the Tory $\frac{{ }^{\text {party }}}{\text { R }}$ RARE shard of fon－ Roversy plerces the
tsorenty orvew Zea－ egislation concerning recently been passed．The
 eabt to charge rent on manoenvre，Labour man－ vhen Conservative leader Trevor Rogers nipped out
or two minutes for a pee， abour invoked a fast trac proceadure，and wif
chamber boref
opponent treeded to stop it arough it went Ninvitation has ar－
rived toamedia
workshop in inert－ dishire．＂I will will not abile Discussion on Acrae－ Will not．Ithink．
为

Why can＇t Britain＇s Greens succeed ike they do elswhere？John Vidal argues that it＇s a combination of being crushed betweer the media and the big parties－and their intemecine squabbling













The impotence behind the throne
 Tbe Wallguard ceramic tube system of damip buildings for many years．A prime example is
Westminster Abbey in w＇tich the system was first fitted in wall
added to by Wall

## Niontresul plaser

－Suruble fran ny npe






WALLGUARD


${ }_{6}^{63}$

Send to：WALLGLIARD，TREEPOST MR Bza7，MANCHESTER MID SHB．

## An Everest in the skies

TT city
 that Perrose ested the open
cockpit Houston. Westiand










|  | time test-Iying. Seven years later he became Westland's |
| :---: | :---: |
|  | sales manager, and later |
|  | group sales manager and a |
|  |  |
|  | d |
|  | Saunders-Roe hblicopter |
|  | group, retiring in 1968. |
| les on air |  |
|  | articles on aircraft |
|  | dijeht between the wars. The |
|  | with the Birds was publishedin 1949 and was followed by |
|  |  |
|  | his initial autobigraphy ${ }^{\text {avo }}$ (enoEcho in the Sky, and later |
|  |  |
|  | British Aviation. His full auto- |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |  |
| ies. He was a qualified naval |  |
|  |  |  |
|  | ing dinghies. yachts a |
|  | - |
|  |  |
|  | married in 1999 . died in 1986. |
|  |  |
|  |  |
|  | Norman Berfield |
|  |  |
|  |  |



## Joyce Plesters

## Secrets of the old masters







## Betty Read

The almoner's caseload

RobertLme
A Scots
world of
anarchy




## Virgin Lmpregnated: Gods of any sex are invite. They med not demonstrate any ppecific mitroe of Judres. The lady will  accomplish this task. The vir- sin will be eket m isolation for  entation but should be observ- aldyhumani Corpese Raised Any human corpe in astage of putrefaction Corpse Raised: Any human corse na natager puturation can beentered The Cromitittee can be entered The Committee of $\left.\begin{array}{l}\text { oddges will examine the } \\ \text { body toverity that } i t i s\end{array}\right)$ body toverify that it is actually dead The in aprope wilvate bhe cheked in a private chamber, where canbe babs Abselud objele Absoututly no one will be allowed inside the chamber. The The connmitiene of fuadmerevin determine when the deceased determine when thedececeased nacogisant human ining again Revitulising hibernatin  bis Sick Helled This represents the practuact partof the contest Gods the practical part of the contes Godsisuay pick A. 1 Gords niay chose to heal a

 remal responsibility, The vir--
sinn will be an amputtee. The god
min will the able to demonstrate.




| drafting job to a PR agancy argues Simon, it would prob bly have read like this: "At the outset, God's agenda was deliverables namely two leading edge products, a) Heaven and b) earth. "Howall conceat, and had a low pro file in terms of its key spirit of God had to and benchmark the existing waters before his game plan light. "And God's key mes sage was that light was astra tegic objective and it was. tegic objective. and it was covered-off" It goes on: "So God branded the light" "day" and the darkness "I Can'tBeand eit's NotLight." <br> Stage Screen and Radio providitng the leading edge on ack. vertising activettes. Thanks to Stephen Hopkins. <br> Jdickdaw wants jevels. E-mall jockdaw@suardian.co.uk;jax Guardlan, 119 Farring dion Road, London ECIR BER. |
| :---: |
|  |  |

## Sterling silences his critics



P\&O
$\frac{1}{2}$

 and
 and tion technology system
abilitytion of rean
rean about the


Nomoct
Global banking for 21st century

 Eurotunnel begins to dig itself out of hole
Gates puts dent in Murdoch vanity


## 

Simon Beavis


Watchdog suffers the indignity of being the biter bitten, writes Nicholas Bannister

## Rebuke stings BT's sentinel



.


## Inflation is blocked at factory gate

## 



his low for some tome set to stay

Danka duplicates itself with Kodak copiers purchase

|  |  |
| :---: | :---: |
| temen, the office equip- | 110 m Will rise |
|  |  |
|  |  |
|  | . |
|  | market hist-volume pho |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | xerox corporation, simit. cant' change but warned |
|  |  |
|  |  |
|  | $\begin{aligned} & \text { Cart change but warned } \\ & \text { that Danksa was "entering a } \\ & \text { differomt spone eith diffor } \end{aligned}$ |
|  |  |
|  | ${ }^{\text {farf }}$ For Kodak, the deel is a |
|  |  |
|  | 俍 |
|  | - on its core bosiness of tram |
|  |  |
|  | oping countries. The company is also giving a |
|  |  |
|  | agmgiak said the retention |
|  | of its manmfactarimg ojperz年s, and its resarch and evelopment faciltiesvonld enable it to retain nad dovelop technology for its oth |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Commerzbank gets caught |  |
| up in German tax scandals |  |
| mor memm |  |
|  |  |
| - HE epitiemic of tax evaGermanys banks and mindus triailists spread yestorday to the upper reaches of Com-merzasank.following the dis. closure ethat tits charit man and three other senlor figured arebeing iuvestigated for allegad inancial misdemeanours. | regain some of the DMisio million (E130 million) $m$ back |
|  |  |
|  | "We belleve an these chargeswill be proven untrue," said |
|  |  |
|  | Peter Pietsch Commerzbank <br> gyokesman_ He added that Mr |
|  | Kohlinaussen had been targeted because he signed the tax |
|  |  |
|  | (lansolar Henkel head of |
| This foulows on the heels ofthe bigget tray fraud inquiryso far, which began last week | succession of high-profile |
|  |  |
| $\begin{aligned} & \text { When } \begin{array}{l} \text { coo inverstigastors raided } \\ \text { in } \\ \text { of Wesseldorf headquarters } \end{array} \end{aligned}$ | succes whose tax afrairs are |
|  |  |
|  |  |
|  | their part in providing for- |
|  |  |
|  | eign banking, pravinling in Lur- embourg. for clients atterupt- |
|  | embourg. for clients attemptsavings. |
|  | tigations into tax frave are |
|  |  |
|  |  |
|  | beliieved to have been ordered Wy finance minister Theo mut Kohl's suxpport, not least because or the parlous state of |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## ation is iked at ory gate

The Guardian Tuesday September 101996

## Tennis <br> Pistol Pete fires only a minority

.
can tennis, and as this contin-
ues the home sponsors wil
inewitheme





 Den finals before the mov
on new stadum ajacent
he opd one, was virtualy ful
or the women's innal but by







Sapsford delivers early


SPORTS NEWS 13

## Racing

## Backers settle on Dushyantor in open Leger

##  Who chance the Goodw





## Sharaf Kabeer and Pricket. It trook Shantoud while to recover from his hard race in recover from his hard race tion the Derby. but he got back to winning

 Winning form at Windsor andis not considered to obe ungen-
ine as has been sugested in

 Stanely House horses to look
out for Hhen they encounter
good
Tround Three for the notebook this
autumn are maiden Castle.
Derorated Hero and nquisi.
torile anyone who saw tor. while anyone who saw
he manner in which King
Sound inhaped h his debut be
hind Falak at Kempton last


Southwell passes its medical









$\cdots$

## Rocky Rovers fall to flyer by Flynn




Uefa Cup first round: Arsenal v Borussia Mönchengladbach
Job pointer as Graham asks Houston's advice


Part-time butcher to size up Shearer


| Celtic v Hamburg |
| :--- |
| Rangers give |
| Celtic some |
| indirect help |
| Patrick Glenn |
| Pin |


| Michael Walker |
| :---: |
|  |
| the |
| Bieg Mar |
| tin |
| nited |
| who |
| a bai |
|  |
| cearer. |
| Halmstad's coach Tom |
| Prahk admis his time with |
|  |
| have jobs and work |
| 7 amm to four in the |
| But Prati obviosisis has |
| diayers well |
| leough yalmstads are not |
| $n$, they can |
| rope. |
| Newcast |
| Hoin |
|  |
| mould have been hailed asa |
| erraj ret |
| rzola stoic |
|  |
| , |
|  |
| Soin it ine frs |
|  |
|  |
| can |
|  |
| $\begin{gathered} \text { cos } \\ \text { cish } \end{gathered}$ |

Results
Socce
Facaruma



The Guardian Tuesday September 101996
Rugloy Union
Robert Armstrong on a renewed breakaway threat over Five Nations tele．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．．

# Clubs stick to their guns 



Early Bath for Paul and Robinson at The Rec

 Titory fo the premiership
Tronhy．final over st
delens． The pair，both try－scorrers
on sunday at the end of
rugby leagne＇s Super
 gainst Swansea at the
Recreation Ground in the
Hedging Anglo－Welsh
cournament． The New Zealander Pati， hou－month contract worive
berem 100,000 replaces
Jerem deremy Guscott from the
Side beaten by Leicester on
Saturfay．Rob aver from the England
wing Jon






SPORTS NEWS 15 Athletics Johnson lets Nebiolo down in Sarajevo

## Duncan Mackay

 on a war－tom city＇s day to remember

|  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

trom Sweden to tears．Tamp
not do alot for this city but
will do mell

Michael Johnson，the solvm
pta 2oom and fopor champirin
had been unwilling to trave


special occave soen on on this
reain athlete．you can be a
 LAAF，＂，Dut thes thent of thay the the
he heart and the courage The people who have the
courageare
Jomenere．dision not to
come particularly rankled
 to be changed for the erumer＇s
to bengitit Neblolo said：Whent
he goes to sleep he can reflect you can become a millionaire
but can you have theant for
a humanturian Samajuvarang gestureve＂the
trams to stadium holding its

 came，wave after wave．The
arena was fulto tits apacity
two hours before the first
event
$\qquad$ There were moments of ex．
chtemant for the crowd par．
ticularly when Britamis jot





## Cricket

## Tufnell leaves tour selectors in a spin

of the England party for thable make－up

| WITH choosing a chef competition the selection of a tourin | troubled the selectors unduly apart Irom some soul－search－ ing over Phil Tutmell． A squad of 15 has been cho－ |
| :---: | :---: |
| is about bulance，blend | sen，smaller than any since |
| ing to the bes | the 1983 tour of New zealand， |
|  |  |
|  | an |
| can bere | wh |
| come with |  |
|  |  |
| neabt to regain they | ${ }_{\text {zif }}$ |
|  |  |
| Timsame commdence． |  |
| 仿s win | was largely settied：siv bater |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| mg．It should not have | 崖 pace bo |

## Ramprakash a

 man most worthylacks Stone retum
scois fote


| nan mo | ORA |  |
| :---: | :---: | :---: |
| Devid Moppe |  | tradinional manner from tround the wicket－will ald |
|  |  |  |
| ATRER hastening Nas－ | 年的de him of Surrey＇s Adam | touring record，Athertan is be－ |
|  | and possessed of a fierce |  |
| awarding him la |  | Llogd II Tuftell was consid－ |
| ms captaincy of the | protection enough，${ }^{\text {The }}$ batting diven the |  |
| 号lana |  | down to one of Richard Stemp． |
| tinue the theme in Aus | her and the Yorisshire |  |
|  | Pair McGrath and | Giles，the youm warwck－ shire lefturmer． |
| nd mizug | tive，and if the seam－bowl－ | Captaim，coach and at least |
| d might respond to addr |  |  |
|  |  |  |
|  | erw | only one al－rounder，and |
| disive strokeplay can | Harris are deserving | making him a batsman who |
|  |  |  |
|  | in the co | the reverse． |
| There have been few |  | amare that it is on |
| mor | cid |  |
|  | learn about the likes of | h |
| Maynard in | Solisbury，Stemp and Patel． | ， |
| mination of his | then Warwickshire＇s Ash－ |  |
| ch．If England have | ley Giles，not a big spinner |  |
| ded decided to rehabili－ | of the ball，may have got |  |
| a career，they will have | the vote． | vailed Mark Ealham may |
| diesex＇s to consider ${ }^{\text {Mark }}$ |  | have go the them both to go． would be for them |
| Ramprakash． |  | If a fifth seamer was |
| England Under－19 cap |  | Sliverwood may have got the |
| ot adjust readily in his |  |  |
| h to Australian grade |  |  |

## lce Hockey <br> Kingston face action over disciplinary record <br>    Andiathoush there was n ． cipizer when they had five plifers dismised by thime the teme        <br> Ime

American Football
Cowboys find form to stop Giants in their tracks

 Nives．

隹
 dea



Rugby clubs raise the stakes, page 15 Atherton's men await the call, page 15
SportsGuardian

## Graham on

 the way back with LeedsIan Ross on the managerial opportunity created by Howard Wilkinson's sacking
gulshed managerial carsin
which
tive spells embats at aced produc Sutich also mambraced produc
which spells at Notst county
tive
and Sheffield Wednesday.
Nevertheless he said
 about a 10 -year plan, and
when 1 look the the youn play
ers at hhis cluh
that plan slan coming to fruition

 stadium.".
chan coneded that the disen-
chant small but vo-

 said, "but my board has made
a decision in good falth and I
mutive withit
Wilkingon moved to Eland Willinson moved to Eland
Rood from Hillsborough in
October 1988, shorty after October 1988, shortly atter
Leeds had Iunally severed ties
with the Don Revie era by
sacking Buly Bremner.






 Wilkinson is then
agerial cesua
Enalish season.

SPORT RETURNS TO SARAJEVO


Image-maker puts a new spin on Hill


| Austin shames the stay-aways <br>  <br>  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## Guardian Crossword No 20,754




"This is a world of fiction that appeals first to the Ambre Solairestained paperback brigade,
then to the then to the
multiplex set multiplex set
from Oldham to Ohic. For Hollywood
is the
environment in which the in which these
new lives must new ives mu
take shape, evolve, and grow. ${ }^{39}$
Making money out of monster movies
tini
A very down to earth
The words 'American Express' are understood around the worid. That's important i medical athention youer for you need personal property, compensation for travel delay or funding for legal expenses. So if you need energency assistance or even call 24 hours a day wherever on are. We offer a choice of competifivety pricid
 not be a Cardmember to that you need You see, your travel insurance provider can and of diferente To find out how we can help you 382] 700737


C2 patye

